



**J**OSEPHUS by de gratie Gods, Rooms Keyzer, altyd vermeerder des Ryks; Koning van Duytsland, van Jerusaleem, van Hongariën, van Bohemen, van Dalmatien, van Croatien, van Sclavonien, van Galicz ende van Lodomerie; Aerts-Hertog van Oostenryk; Hertog van Lorreyen ende van Bar, van Bourgondien, van Lothryk, van Brabant, van Limbourg, van Luxembourg, van Guelder, van Milaenen, van Styrien, van Carinthien, van Carniolen, van Mantua, van Parme ende Plaisance, van Guastalle, van Wirtemberg, van hoog ende neder Silesien, van Ofviecz ende van Zator; grooten Hertog van Toscaenen; Hertog van Calabre, van Montferrat, van Teschen in Silesien, &c. Grooten Prins van Transilvaaien; Prins van Suaben ende van Charleville; Mark-Grave van 't Heylig Rooms-Ryk; van Burgau, van Moravien, van hoog en neder Lusatien, van Pont-à-Mousson ende Nomeny, Grave van Habsbourg, van Vlaenderen, van Arthois, van Tyrol, van Henegauw, van Naemen, van Ferette, van Kybourg, van Gorice ende van Gradisca, van Provence, van Vaudemont, van Blamont, van Zutphen, van Saarwerden, van Salm ende van Falckenstein, &c.; Land-Grave van Alsatien; Heere van de Marche van Esclavonien, van Port-Naon, van Salins ende van Mechelen &c. &c. Alzoo'er dagelykx vele klagten komen betreckelyk tot de verwoestingen ende frequente dieveryen die'er begaen worden op 't plat Land, op de Velden en in de Weyden en Hoven, ende dit niet-tegenstaende de verscheyde Edicten die uytgekondigt geweest zyn om die soorten van rooveryen te voorkomen; en willende met meerder kragt voorsien aen de sekerheyd ende gerustheyd der Landbouwers en van de bewoonders van het plat Land, welkers welzyn een voornaemste voorwerp is van Onse forgen, Wy hebben, by advies van Onsen Koninglyken Raede van het Gouvernement generael, geordonneert en gestatueert, ordonneren en statueren de volgende Pointen en Artikelen:

Eersten Artikel.

Den genen die op het plat Land zal gestolen hebben graenen oft andere vrugten, 't zy op de Velden, Weyden ofte Hoven, oft die, door insigt van te beschaedigen, aldaer zal begaen hebben eenige verwoestinge, zal gestraft worden met eene ophoudinge in een Gevangen-huys ofte Tugthuys voor den termeyn van dry jaeren ofte voor eenen langeren termeyn, volgens de swaerwigtigheyd van het misdad.

I I. Art.

De gene die tweemaal gekastyd zynde over sulckdaenige buytenpotheden, ende die'er nog zullen begaen van dese natuere, als ook die

de welke dusdaenige delicten zullen begaen door atrouplement, zullen gestraft worden met eene eeuwige gevangenis.

I I I. Art.

Wy bevelen aen alle Officieren van Justitie van nauwkeuriglyk te waeken op het gene het voorwerp maect van Ons tegenwoordig Ediët, en van tot laste der Overtreders te ageren sonder dissimulatie, op pene van suspensie en zelfs van berooving van hun Officie.

I V. Art.

De aenbrengers en zullen niet gehouden zyn tot eenige kosten: en indien den Officier van Justitie veronagtsaemt syne pligt te quyten, de geïnteresseerde zullen hun mogen adresseren, sonder kosten, als hier boven, aen de Raeden Fiscaelen van de Provintie de welke de pligtige zullen agtervolgen ten koste van den onagtsaemen Officier, en zullen voorders ageren tot laste van den Officier om hem te doen condemnieren tot de pene vermeld by den voorgaenden Artikel.

V. Art.

Dit tegenwoordig Ediët zal alle jaeren gepubliceert worden binnen de vyfthien dagen van Paeschen, en men zal daer van het rapport ofte verlag doen 't welk voorgeschreven is by het Ediët van den 14.<sup>den</sup> November 1755 op de pene aldaer vastgesteld: Onse intentie zynde voorders, dat de Ediëten en Ordonnantien gecōmanceert ten opsigte van de verwoestingen en dieveryen, die begaen worden in de Bosschen en Plantagien stiptelyk onderhouden worden.

Ontbieden daeromme ende bevelen aen Onse seer lieve ende getrouwe die President ende Luyden van Onsen grooten Raede; President ende Luyden van Onsen Raede van Luxembourg; Cancelier ende Luyden van Onsen Raede van Guelder; Gouverneur van Limbourg; President ende Luyden van Onsen Raede van Vlaenderen; grooten Bailliu, President ende Luyden van Onsen Raede van Henegouw; Gouverneur, President ende Luyden van Onsen Raede van Naemen; President, grooten Bailliu ende Luyden van Onsen Raede van Doornik en het Doorniksche; Schouteth van Mechelen, ende aen alle andere Onse Justicieren, Officieren ende Onderdaenen die het aengaen mag, te onderhouden ende nauwkeuriglyk te doen onderhouden den inhoud van dit tegenwoordig Ediët, *Want Ons alsoo gelieft* Des t'oirkonden hebben Wy aen dese tegenwoordige doen hangen onsen grooten Segel. Gegeven in Onse Stad Brussel den 27.<sup>ten</sup> dag der maend Julius, in 't jaer Ons Heere 1789, ende van Onse Ryken, te weten: van het Roomse Kyser-ryk het 26.<sup>te</sup>, van Hongarien ende Bohemen het 9.<sup>te</sup>, waer geparapheert *Tr. Vt. leeger stont: By den Keyser ende Koning* in synen Raede, geteekent *De Launay*, ende den grooten Segel van *Syne Majesteit*, gedrukt in rooden Walfche, daer onder uythangende in debelen steert van Parkement.

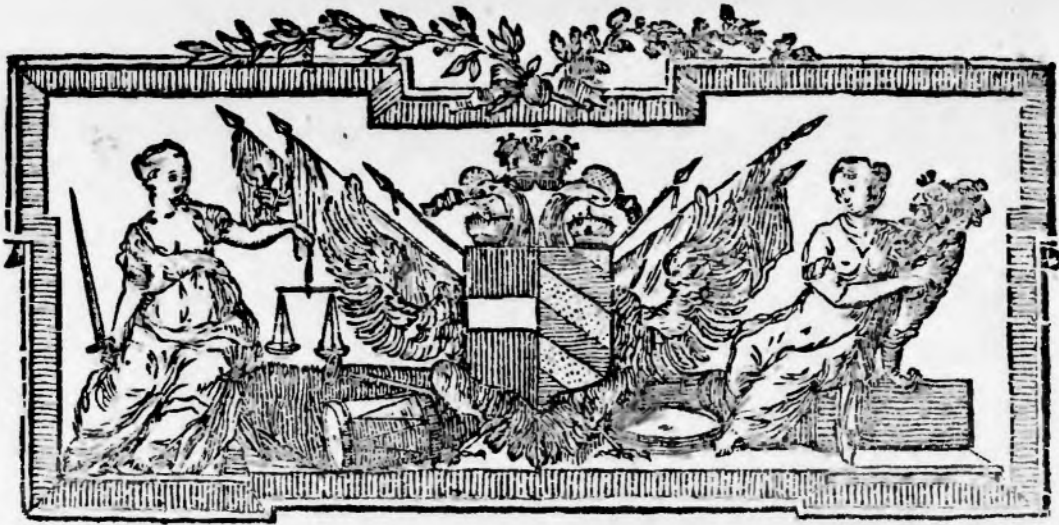
---

Tot Brussel by Pauwels, Drukker van *Syne Majesteit*, op de groote merkt.

---

Prys: Eenen Stuyver.

---



**J**OSEPH par la grace de Dieu, Empereur des Romains, toujours Auguste; Roi d'Allemagne, de Jerusalem, de Hongrie, de Bohême, de Dalmatie, de Croatie, d'Esclavonie, de Galicz & de Lodomerie; Archiduc d'Autriche; Duc de Lorraine & de Bar, de Bourgogne, de Lothier, de Brabant, de Limbourg, de Luxembourg, de Gueldres, de Milan, de Stirie, de Carinthie, de Carniole, de Mantoue, de Parme & Plaisance, de Gualtaile, de Wirtemberg, de la haute & basse Silésie, d'Osiviez & de Zator; Grand Duc de Toscane; Duc de Calabre, de Montserrat, de Teichen en Silésie &c.; Grand Prince de Transilvanie; Prince de Suabe & de Charleville; Marquis du Saint Empire Romain, de Bourgovie, de Moravie, de la haute & basse Lusace, de Pont-à-Mousson & de Nemeny; Comte de Habsbourg, de Flandres, d'Artois, de Tirol, de Hainaut, de Namur, de Ferrete, de Kybourg, de Gorice & de Gradisca, de Provence, de Vaudemont, de Blamont, de Zutphen, de Saarwerden, de Salm & de Falckenstein; Landt-Grave d'Alsace; Seigneur de la Marche d'Esclavonie, du Fort-Naon, de Salins & de Malines &c. &c. Comme il parvient journellement plusieurs plaintes relativement aux dégats & vols fréquents, qui se commettent au Plat-Païs, sur les Campagnes, & dans les Prairies & Jardins, & ce non-obstant les différens Edits qui ont été portés pour prévenir ces sortes de désordres; & voulant pourvoir plus efficacement à la sùreté & à la tranquillité des Cultivateurs & des habitans du Plat-Païs, dont le bien-être fait un objet principal de Nos soins, Nous avons, de l'Avis de Notre Conseil Roïal du Gouvernement Général, ordonné & statué, ordonnons & statuons les Points & Articles suivans.

Art. I.

Celui qui, au Plat-Païs, aura volé des Grains ou autres Fruits, soit dans les Champs, Prairies ou Jardins, ou qui, par envie de nuire, y aura commis quelque dégat, sera puni d'une détention dans une prison ou maison de force, pour le terme de trois ans ou pour un terme plus long, selon la gravité du délit.

Art. II.

Seront punis d'une détention perpétuelle, tous ceux qui aiant été deux fois châtiés pour pareils excès, en commettront encore de cette nature, ainsi que ceux qui commettront ces délits par attroupement.

Art. I I I.

Nous enjoignons à tous Officiers de Justice de veiller ponctuellement à ce qui fait l'objet du présent Édit, & d'agir sans dissimulation à charge des contrevenants, à peine de suspension & même de privation de leur Office.

Art. I V.

Les Dénonciateurs ne seront tenus à aucuns fraix ; & si l'Officier de Justice néglige de faire son devoir, les intéressés pourront s'adresser, sans fraix, comme dessus, aux Conseillers Fiscaux de la Province, qui poursuivront les coupables aux fraix de l'Officier négligent, & agiront au surplus à la charge de cet Officier, pour le faire condamner à la peine mentionnée à l'Article précédent.

Art. V.

Sera le présent Edit publié tous les ans dans la quinzaine de Pâques, & on en fera le rapport ou relation prescrite par celui du 14 Novembre 1755 à la peine y itatuée ; Notre intention étant au surplus, que les Edits & Ordonnances émanés au sujet des dégats & vols qui se commettent dans les Bois & Plantis, soient ponctuellement observés.

Si donnons en Mandement à Nos très-chers & Féaux les Président & Gens de Notre grand Conseil ; Président & Gens de Notre Conseil de Luxembourg ; Chancelier & Gens de Notre Conseil de Gueldres ; Gouverneur de Limbourg ; Président & Gens de Notre Conseil de Flandre ; Grand-Bailli, Président & Gens de Notre Conseil de Hainaut ; Gouverneur, Président & Gens de Notre Conseil de Namur ; Président, Grand-Bailli & Gens de Notre Conseil de Tournay & Tournesis ; Ecoutete de Malines, & à tous autres Nos Justiciers, Officiers & sujets auxquels ce regardera, de garder, observer & entretenir, & de faire garder, observer & entretenir Notre présent Edit ; *Car ainsi Nous plait-il.* En témoignage de quoi, Nous avons fait mettre à ces présentes Notre Grand Scel. Donné en Notre Ville de Bruxelles le 27.<sup>me</sup> jour du mois de Juillet, l'An de grace Mil sept cent quatre-vingt-neuf, & de Nos Regnes, favoir : de l'Empire Romain le 26.<sup>me</sup>, de Hongrie & de Bohême le 9.<sup>me</sup>, Etoit Paraphé *Tr. Vt.* Plus bas étoit : *Par l'Empereur & Roi* en son Conseil, Signé *De Launay*, & y étoit appendu le Grand Scel de *Sa Majesté* imprimé en Cire rouge à double queuë de Parchemin.

---

A B R U X E L L E S,

Chez PAUWELS, Imprimeur de SA MAJESTE',  
à la Grand'Place.

---

Prix : un Sol.